



Groupe de travail *Ad Hoc* "Cyberdéfense et cyberspace"

XV Conférence des Ministres de la Défense des Amériques,

Ministère de la Défense Nationale, Bogota, Colombie, 04 et 05 novembre 2021



À 7h30 (GMT : -5 Bogotá) le 4 Novembre de deux mille vingt et un, dans le cadre du cycle 2021-2022 de la XV^e Conférence des Ministres de la Défense des Amériques, présidée par le Ministère de la Défense du Brésil, par l'intermédiaire de son Secrétariat *Pro Tempore*, le travail du groupe a commencé *Ad Hoc* sur « Cyberdéfense et Cyberspace », qui s'est déroulé du 4 au 5 novembre 2021, avec la Colombie comme pays membre rapporteur, en mode visioconférence.

I - CONTEXTE

A. La Conférence des Ministres de la Défense des Amériques (CMDA) est une réunion politique internationale biennale, intégrée et dirigée par ses ministres de la Défense des Amériques, avec l'autorisation des gouvernements de leurs pays respectifs. C'est le principal organe de réunion du secteur de la défense sur le continent et, selon l'article 2 de son règlement, son objectif fondamental est de promouvoir la connaissance mutuelle, l'analyse, le débat et l'échange d'idées et d'expériences, dans le domaine de la défense et de la sécurité.

B. Lors de la XIV^e CMDA, qui s'est déroulée le 3 décembre 2020, par visioconférence, sous la présidence du Chili, les ministres ont convenu dans la « Déclaration de Santiago » que, pendant le cycle 2021-2022, des mesures seraient prises pour traiter une question d'intérêt pour le continent, qui est énumérée ci-dessous, à la suite des travaux des groupes *Ad Hoc* cycle :

➤ La création d'un nouveau Groupe de travail pour aborder le thème « Cyberdéfense et cyberspace », reconnaissant l'offre de parrainage de la Colombie, de manière virtuelle, au cours du second semestre 2021.

C. En vue de la préparation du XV^e CMDA à Brasilia-DF, Brésil, ce Groupe de travail *Ad Hoc* a établi l'objectif suivant : créer un espace de dialogue pour un échange d'expériences des forces de défense et de sécurité des Amériques, avec le thème "Cyberdéfense et cyberspace".

D. Il est à noter que lors des activités menées par le groupe *Ad Hoc*, les principes généraux de la CMDA, établis à l'article 3 de son règlement, ont été respectés, à savoir :

1. Champ d'action ;
2. Flexibilité dans le service ;
3. Acceptation de la diversité ;
4. Abstention de la recherche de la création de doctrines ;
5. Interaction permanente ;
6. Projection ;
7. Augmentation du contact bilatéral.



Groupe de travail *Ad Hoc* "Cyberdéfense et cyberspace"

XV Conférence des Ministres de la Défense des Amériques,

Ministère de la Défense Nationale, Bogota, Colombie, 04 et 05 novembre 2021



II - DÉLÉGATIONS ASSISTANTES

Représentants de la Colombie

1. Sandra Alzate Cifuentes, Viceministra de Defensa de la República de Colombia para las Políticas y Asuntos Internacionales.
2. Juanita Acosta Giraldo, Directora de Relaciones Internacionales y Cooperación del Ministerio de Defensa Nacional.
3. Álvaro José Chaves Guzmán, Director de Seguridad Pública e Infraestructura del Ministerio de Defensa Nacional.
4. Steven Jones Chaljub, Asesor de Relaciones Internacionales y Cooperación del Ministerio de Defensa Nacional.

Représentants du Secrétariat *Pro Tempore* de la XV^e CMDA

5. Contra-Almirante Carlos Augusto Chaves Leal Silva, Secretário-Executivo da XV CMDA.
6. José Rubens Marques, Coronel, Coordenador da Secretaria-Executiva da XV CMDA.
7. Mark Lima Santos, Coronel, Coordenador-Substituto da Secretaria-Executiva da XV CMDA.
8. Jorge Luis Clemente de Medeiros, Suboficial, Auxiliar da Secretaria-Executiva da XV CMDA.

Délégations des pays participants

Brésil

9. Ciro de Oliveira Barbosa, Capitão-de-Mar-e-Guerra, Gerente da Seção de Organismos Interamericanos do Ministério da Defesa.
10. Mauro Ido, Coronel, Coordenador da Seção de Organismos Interamericanos do Ministério da Defesa.
11. Ronaldo Pereira de Mello, Coronel R/1, Coordenador da Seção de Organismos Interamericanos do Ministério da Defesa.
12. Luciano Martins Menna, Coronel, Chefe da Divisão de Cooperação do Estado-Maior Conjunto Comando de Defesa Cibernética (ComDCiber)

Canada

13. Carrie Elliott, Policy Section Head, Latin America and the Caribbean, Department of National Defence Canada.
14. Jordan Fraser, Policy Officer, Latin America and the Caribbean, Department of National Defence Canada.



Groupe de travail Ad Hoc "Cyberdéfense et cyberspace"

XV Conférence des Ministres de la Défense des Amériques,

Ministère de la Défense Nationale, Bogota, Colombie, 04 et 05 novembre 2021



Chili

- 15. Gonzalo Díaz de Valdés, Jefe de departamento de Ciberseguridad y Ciberdefensa.
- 16. Jorge Villarroel Rivera, Mayor, Comandante del Batallón de Ciberdefensa del Ejército de la República de Chile.
- 17. Carlos Aravena de los Ríos.

Équateur

- 18. Brigadier General Celiano Damian Cevallos Calderón, Comandante del Comando de Ciberdefensa de Ministerio de Defensa Nacional de la República del Ecuador.
- 19. Arnaldo Amador Cepeda Berrones, Teniente Coronel.

El Salvador

- 20. José Napoleón Morán de Hernández, Coronel, Jefe de la Unidad de Informática del Ministerio de la Defensa Nacional.
- 21. Javier Eliseo Campos Romero, Teniente Coronel.
- 22. Marvin Antonio Girón Escobar, Teniente.

États-Unis

- 23. Ellie Kitt, Foreign Affairs Specialist of Department of Defense.
- 24. Michael Grygar, Lieutenant Colonel, Foreign Affairs Specialist.
- 25. Todd Anderson, Advisor, International Cyber Policy.

Grenade

- 26. Edwin Martin, Commissioner of Police, Royal Grenada Police Force (RGPF).
- 27. Imi Chitterman.
- 28. Wayne Wilson.

Guatemala

- 29. Jorge Mario Ochoa Reyna, Coronel de Infantería DEM, Comandante del Batallón de Ciberdefensa del CIT.
- 30. Fausto David Rumpich Noj, Teniente Coronel de Material de Guerra DEM, Ejecutivo del Batallón de Ciberdefensa del CIT.
- 31. Yeltzin Rafael López Fernández, Teniente de Infantería, Comandante de la Compañía de Defensa Proactiva del Batallón de Ciberdefensa del CIT.
- 32. Aníbal Arnoldo López Mendoza, Subteniente de Artillería, Comandante del Tercer Pelotón del Centro de Operaciones de Seguridad de la Compañía de Defensa Proactiva del Batallón de Ciberdefensa del CIT.
- 33. Denilson Fernando López Barrios, Subteniente de Transmisiones, Comandante del Segundo Pelotón del Centro de Operaciones de Seguridad de la Compañía de Defensa Proactiva del Batallón de Ciberdefensa del CIT.

Jamaïque

- 34. Gladstone Fisher, Captain.
- 35. Amego Wallace, Warrant Officer Class 2.



Groupe de travail Ad Hoc "Cyberdéfense et cyberspace"

XV Conférence des Ministres de la Défense des Amériques,

Ministère de la Défense Nationale, Bogota, Colombie, 04 et 05 novembre 2021



Mexique

- 36. General de Brigada I.C.E. D.E.M. Francisco Javier Villa Vargas, Director del Centro de Operaciones de Ciberseguridad, Secretaría de la Defensa Nacional.
- 37. Isaías Alarcón González, Mayor I.C.I.
- 38. Francisco López Canseco, Mayor. I.C.E.
- 39. Juan Alberto Salgado Molina, Teniente.

Nicaragua

- 40. Carlos Navas Espinoza, Director de Seguridad y Defensa del Ministerio de Defensa.

Paraguay

- 41. General de Brigada Marcial Arturo Rivas Maidana, Director General de Política y Estrategia.
- 42. Alfredo Jonás Ramírez, Coronel.
- 43. Christian Esquivel, Teniente Coronel, Adjunto del Director de Cooperación y Relaciones Internacionales.
- 44. Cristian Arguello, Teniente Primero.

Pérou

- 45. General de Brigada Angel Augusto Sosa Guevara, Comandante del Comando Operacional de Ciberdefensa del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas.
- 46. Edgar Daniel Cabrera Márquez, Coronel FAP, Director de Asuntos Multilaterales y Cooperación Internacional del Ministerio de Defensa.
- 47. Guillermo Augusto Portillo Carrillo, Coronel.
- 48. Patricia Fernández Muriel, Teniente Coronel.
- 49. María Acevedo Farfán, T2.
- 50. Samantha Trinidad Vásquez, SO3 EP.
- 51. Miguel Angel Peña Castro, Funcionario de Asuntos Multilaterales.

République Dominicaine

- 52. General de Brigada Frank Mauricio Cabrera Rizek, Delegado del Ministerio de Defensa ante la CMDA.
- 53. Elsa Minier Encarnación Gómez, Directora de Ciberdefensa en el Centro de Comando, Control, Comunicaciones, Computación, Ciberseguridad e Inteligencia (C5i) del Ministerio de Defensa de la República Dominicana.
- 54. Nelton Baralt Blanco, Coronel.
- 55. Alixandre Melo Terrero, Teniente Coronel.
- 56. Plinio Mejia Pérez, Teniente Coronel.
- 57. Fausto Richarson Hernandez, Capitán de Fragata.



Groupe de travail Ad Hoc "Cyberdéfense et cyberspace"

XV Conférence des Ministres de la Défense des Amériques,

Ministère de la Défense Nationale, Bogota, Colombie, 04 et 05 novembre 2021



Suriname

- 58. Sherif Abdoelrahman MSc., Permanent Secretary of Defense.
- 59. Sherman Turny, First Lieutenant.
- 60. Saphiera Moennoe, Second Lieutenant.

Trinité-et-Tobago

- 61. Kenneth Goodridge, Lieutenant (N).
- 62. Adrian Ampson, Lieutenant (N).

Institutions Observatrices

Centre d'Études de Défense Hémisphérique William J. Perry (CHD)

- 63. Fabiana Sofia Perera, (PhD) Professeure adjointe.

Conseil interaméricain de Défense (BID)

- 64. Wagner Gomes de Araújo, Colonel, section des organisations internationales, droits de l'homme et DIH, Conseil interaméricain de défense;
- 65. Daniel Maier De Carvalho, Lieutenant-Colonel, Conseil de Défense Interaméricain;

Organisation des États Américains

- 66. Volker Esteves Fuentes.

Association argentine des utilisateurs de l'information et des communications (USUARIA)

- 67. Pedro Maidana, président de l' USUARIA.
- 68. Humberto Rivero.

III - DÉVELOPPEMENT DE L'ÉVÉNEMENT

Les représentants suivants y ont participé : Mme. Sandra Alzate Cifuentes, vice-ministre de la Défense de la République de Colombie aux Affaires Politiques et Internationales, qui a prononcé des mots de bienvenue ; Juanita Acosta Giraldo, Directrice des Relations Internationales et de la coopération du Ministère de la Défense Nationale de Colombie, Álvaro José Keys du Directeur de la Sécurité Publique et des Infrastructures du Ministère de la Défense Nationale de Colombie, le contre-amiral Carlos Augusto Chaves Leal Silva, Secrétaire Exécutif de la QUINZIÈME Conférence des Ministres de la Défense des Amériques, et le contenu. Steven Jones Chaljub, conseiller pour les Relations internationales et la coopération du Ministère de la Défense Nationale de Colombie, Coordinateur du Groupe de travail.

M. Steven Jones Chaljub, Coordinateur du Groupe de travail, a fait les remarques de bienvenue et a ensuite donné la parole au contre-amiral Augustus.



Groupe de travail *Ad Hoc* "Cyberdéfense et cyberspace"

XV Conférence des Ministres de la Défense des Amériques,

Ministère de la Défense Nationale, Bogota, Colombie, 04 et 05 novembre 2021



Puis, le Secrétaire exécutif du XV CMDA a pris la parole, remerciant la participation et la contribution de toutes les personnes présentes, des membres des délégations des Pays Membres et des panélistes.

Mme. Sandra Alzate Cifuentes, Vice-Ministre de la Défense de la République de Colombie, a fait la déclaration officielle du début des travaux du groupe *Ad Hoc*.

IV - SESSIONS

Les États membres qui composent le Groupe de travail ont participé aux panels du 4 novembre 2021 pour développer le thème central "Les effets de l'utilisation abusive des réseaux sociaux et ses implications pour la sécurité nationale des États." Pour atteindre les objectifs fixés, des présentations ont été faites, selon les blocs qui sont divisés ci-dessous :

Bloc 1 - Effets de l'utilisation coordonnée de faux profils dans les réseaux sociaux et les médias numériques sur la sécurité nationale des États.

1. M. Álvaro José Chaves Guzmán, Director de Seguridad Pública e Infraestructura del Ministerio de Defensa Nacional de Colombia.
2. Jorge Eduardo Villarroel Rivera, Mayor, Comandante del Batallón de Ciberdefensa del Ejército de la República de Chile.
3. Luciano Martins Menna, Colonel, Chefe da Divisão de Cooperação do Estado-Maior Conjunto Comando de Defesa Cibernética (ComDCiber).

Bloc 2 - Le rôle des fournisseurs d'accès à Internet (FAI) et des réseaux sociaux dans l'utilisation de faux profils.

4. PhD Manuel Santander Peláez, Director Global, Information Security Architecture and Engineering de Liberty Latin America.
5. M. Juan David Cardona, Director General de Arcont Group S.A.S, Ciber_Abogados y soluciones digitales forenses.
6. M. Pedro Maidana, Presidente de la Asociación Argentina de Usuarios de la Información y las Comunicaciones (USUARIA).

Bloc 3 - Outils et bonnes pratiques pour identifier les menaces dans le cyberspace et gérer l'utilisation coordonnée de faux profils dans les réseaux sociaux et les médias numériques.

7. Leonel Antonio Maye Menjívar, Mayor, Jefe de la Sección de Investigación y Desarrollo del Ministerio de la Defensa Nacional de El Salvador.
8. M. Todd H. Anderson, Asesor de Políticas para la Participación Cibernética Internacional en la Oficina del Secretario de Defensa (OSD) de los Estados Unidos de América.
9. Elsa Minier Encarnación Gómez, Directora de Ciberdefensa en el Centro de Comando, Control, Comunicaciones, Computación, Ciberseguridad e Inteligencia (C5i) del Ministerio de Defensa de la República Dominicana.



Groupe de travail Ad Hoc "Cyberdéfense et cyberspace"

XV Conférence des Ministres de la Défense des Amériques,

Ministère de la Défense Nationale, Bogota, Colombie, 04 et 05 novembre 2021



10. M. Volker Esteves Fuentes, Organización de los Estados Americanos (OEA).

V - CONCLUSIONS DU GROUPE DE TRAVAIL

Le Groupe de travail a discuté de divers sujets et a partagé les perspectives de la cyberdéfense et du cyberspace. Il a été conclu que le secteur de la défense et de la sécurité :

- L'utilisation de faux profils sur les réseaux sociaux est un problème courant des États membres de la CMDA qui doit être résolu en garantissant le phénomène, en équilibrant les droits civils, en particulier la liberté d'expression, avec les questions relatives à la sécurité nationale.
- Une coopération continue est nécessaire pour le développement des capacités ; des niveaux de maturité différents persistent entre les pays en termes de capacités de cybersécurité et de renseignement.
- Il est nécessaire d'échanger des informations techniques et à jour entre les pays et les organisations travaillant sur le thème de la cybersécurité et de la cyberdéfense.
- Il est nécessaire de réfléchir au développement d'exercices de simulation dans chaque pays avec la possibilité de le faire au niveau multilatéral, en mettant l'accent sur les pays membres qui composent le mécanisme CMDA.
- Dans la région, il est important que nous travaillions ensemble pour échanger des expériences dans la gestion des phénomènes du cyberspace, y compris l'utilisation de faux profils sur les réseaux sociaux.
- Une législation accrue en matière de cybersécurité est nécessaire pour préparer l'appareil législatif et les autres institutions gouvernementales.
- Il est important d'avoir des institutions au sein des pays qui nous permettent d'aborder les phénomènes du cyberspace.
- Il est important de mener des activités conjointes pour améliorer les connaissances dans le domaine du cyberspace et, par conséquent, créer des mécanismes de renforcement de la confiance.
- Cela nécessite la participation d'autres acteurs des institutions gouvernementales et de la société civile pour créer une vision plus globale du phénomène du cyberspace et ainsi créer de meilleures réponses.

VI - RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL À L'INTENTION DES MINISTRES DE LA DÉFENSE ET DE LA SÉCURITÉ

Compte tenu des spécificités de chaque pays en matière de cyberdéfense et de Cyberspace, le Groupe de travail recommande ce qui suit :

- Conduire à l'auteur la décision sur la continuité du Groupe de travail pour le cycle 2022-2023 (XVI CMDA), qui devrait être adoptée lors de la réunion préparatoire du XV CMDA qui se tiendra en mars 2022. Dans le but de préparer un recueil des meilleures pratiques dans l'hémisphère sur les mesures de cyber protection adoptées par les pays.



Groupe de travail *Ad Hoc* "Cyberdéfense et cyberspace"

XV Conférence des Ministres de la Défense des Amériques,

Ministère de la Défense Nationale, Bogota, Colombie, 04 et 05 novembre 2021



- Évaluer la possibilité de créer de nouveaux forums, ateliers et autres, dans le cadre des institutions ou organisations créées, afin de renforcer la discussion sur les phénomènes du cyberspace entre les différents acteurs gouvernementaux, les universités, le secteur privé et la population.
- Examiner la faisabilité de développer dans chaque pays un cyber exercice permettant de diagnostiquer l'état / le niveau des capacités dans le but de créer des plans et des stratégies pour combler les lacunes identifiées.
- Envisager le développement d'un cyber exercice parmi les pays du CMDA pour l'échange de meilleures pratiques et de connaissances, ainsi que le renforcement des capacités et la création de mécanismes de confiance.
- Reconnaissant l'importance du thème, il est recommandé qu'il soit repris dans le XVIe CMDA.

À 11h00 (GMT : -05 Bogotá) le 5 novembre 2021, le Groupe de travail *Ad Hoc* "Cyberdéfense et cyberspace" est finalisé avec la signature de ce procès-verbal.

Il est enregistré que le Secrétariat exécutif du XV CMDA distribuera des copies numériques de ce document aux États membres dans les langues officielles du CMDA.

Sandra Alzate Cifuentes

Vice-Ministre de la Défense de la République de Colombie

Président du groupe *Ad Hoc*

Carlos Augusto Chaves Leal Silva

Contre-Amiral

Secrétaire Exécutif de la XVe CMDA